

# RAPORT

57.04.04.2003

## **asupra rezultatelor Comisiei de mediere la soluționarea textelor adoptate în redactări diferite de către cele două Camere ale Parlamentului la proiectul de Lege privind combaterea pornografiei**

Comisia de mediere s-a întrunit miercuri 27 noiembrie 2002, orele 14<sup>30</sup>, la Camera Deputaților, Palatul Parlamentului și miercuri 2 aprilie 2003, orele 13<sup>00</sup>, la Senat.

Componența comisiei de mediere, aprobată de plenul celor două Camere ale Parlamentului, este următoarea:

a) Din partea Camerei Deputaților, domnii deputați :

- Bădoiu Cornel
- Voicu Mădălin
- Nicolicea Eugen
- Vasilescu Lia - Olguța
- Sassu Alexandru
- Muscă Monica Octavia
- Erdei Dolóczki István

b) Din partea Senatului, domnii senatori :

- Predescu Ion
- Opreș Octavian
- Zanc Grigore
- Belașcu Aron
- Constantinescu Eugen Marius
- Roman Petre
- Eckstein Kovács Péter

Au absentat pe data de 27 noiembrie 2002: doamna deputat Muscă Monica Octavia, și domnul senator Roman Petre.

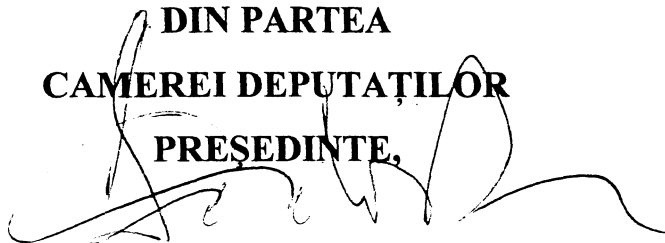
Au absentat pe data de 2 aprilie 2003: doamna deputat Vasilescu Lia – Olguța, doamna deputat Muscă Monica Octavia, domnii deputați: Bădoiu Cornel și Erdei Dolóczki István, precum și domnii senatori: Roman Petre și Eckstein Kovács Péter.

Pentru data de 2 aprilie 2003, domnul deputat Sassu Alexandru a fost înlocuit cu domnul deputat Onisei Ioan.

Ședința a fost condusă alternativ de domnul deputat Bădoiu Cornel și de domnul senator Predescu Ion

În urma examinării divergențelor apărute la unele texte ale proiectului de lege în formulările celor două Camere, comisia a hotărât să propună adoptarea textelor prevăzute în anexa la prezentul Raport.

**DIN PARTEA  
CAMEREI DEPUTAȚILOR  
PREȘEDINTE,**



**DIN PARTEA  
SENATULUI  
PREȘEDINTE**



**MEMBRI,**

Bădoiu Cornel

Voicu Mădălin

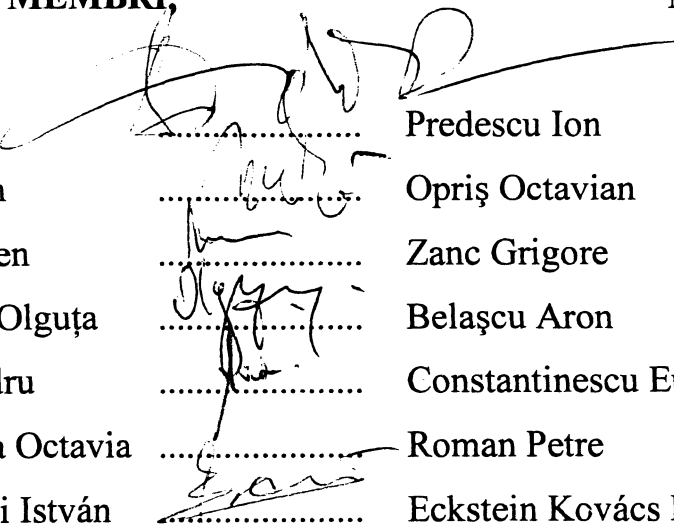
Nicolicea Eugen

Vasilescu Lia Olguța

Sassu Alexandru

Muscă Monica Octavia

Erdei Dolóczki István



**MEMBRI,**

Predescu Ion

Opriș Octavian

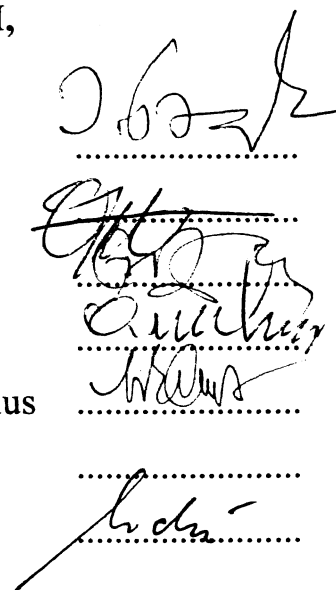
Zanc Grigore

Belașcu Aron

Constantinescu Eugen Marius

Roman Petre

Eckstein Kovács Péter



Ședința a fost condusă alternativ de domnul senator  
Grigore Zanc și de domnul deputat Mădălin Voicu.

În urma examinării divergențelor apărute la unele texte ale proiectului de lege în formulările celor două Camere, Comisia a hotărât să propună adoptarea textelor prevăzute în anexă la prezentul Raport.

Din partea Senatului,

**PREȘEDINTE**

**MEMBRI:**

Predescu Ion

Opriș Octavian

Zanc Grigore

Belașcu Aron

Constantinescu Eugen-Marius

Roman Petre

Eckstein Kovács Péter

Din partea Camerei Deputaților,

**PREȘEDINTE**

**MEMBRI:**

Bădoiu Cornel

Voicu Mădălin

Nicolicea Eugen

Vasilescu Lia-Olguța

Onisei Ioan

Muscă Monica Octavia

Erdei Dolóczki István

TEXT E

adoptate în redactări diferite de Senat și Camera Deputaților la proiectul de **Lege privind prevenirea și combaterea pornografiei**

Nr. crt.	Text adoptat de Senat	Text adoptat de Camera Deputaților	Text propus spre adoptare de Comisia de mediere
0	1	2	3
1.	<p>Art. 2. – (1) În sensul prezentei legi, prin <i>pornografie</i> se înțeleg actele cu caracter obscen, precum și materialele care reproduc și difuzează asemenea acte.</p> <p>(2) Prin <i>acte cu caracter obscen</i> se înțeleg gesturi sau <b>comportamente</b> sexuale explicite, săvârșite individual sau în grup, sunete sau cuvinte care, prin <b>consistența</b> și semnificația lor, aduc ofensă la pudoare, precum și orice alte forme de manifestare indecentă privind viața sexuală, dacă se săvârșesc în public.</p>	<p>Art. 2. – (1) În sensul prezentei legi, prin <i>pornografie</i> se înțeleg actele cu caracter obscen, precum și materialele care reproduc <b>sau</b> difuzează asemenea acte.</p> <p>(2) Prin <i>acte cu caracter obscen</i> se înțeleg gesturi sau <b>acțiuni</b> sexuale explicite, săvârșite individual sau în grup, <b>imagini</b>, sunete sau cuvinte care prin semnificația lor aduc ofensă la pudoare, precum și orice alte forme de manifestare indecentă privind viața sexuală, dacă se săvârșesc în public.</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p> <p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(2) Prin <i>acte cu caracter obscen</i> se înțeleg gesturi sau comportamente sexuale explicite, săvârșite individual sau în grup, imagini, sunete sau cuvinte care prin semnificația lor aduc ofensă la pudoare, precum și orice alte forme de manifestare indecentă privind viața sexuală, dacă se săvârșesc în public.</p>

0	1	2	3
	<p>(3) Prin <i>materiale cu caracter obscen</i> se înțeleg obiecte, gravuri, fotografii, holograme, desene, scrieri, imprimate, embleme, publicații, filme, înregistrări video și audio, spoturi publicitare, programe și aplicații informatice, piese muzicale, precum și orice alte <b>asemenea</b> forme de <b>manifestare</b> care prezintă sau sugerează <b>explicit un comportament sexual</b>.</p>	<p>(3) Prin <i>materiale cu caracter obscen</i> se înțeleg obiecte, gravuri, fotografii, holograme, desene, scrieri, imprimate, embleme, publicații, filme, înregistrări video și audio, spoturi publicitare, programe și aplicații informatice, piese muzicale, precum și orice alte forme de <b>exprimare</b> care <b>prezintă explicit sau sugerează o acțiune sexuală</b>.</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(3) Prin <i>materiale cu caracter obscen</i> se înțeleg obiecte, gravuri, fotografii, holograme, desene, scrieri, imprimate, embleme, publicații, filme, înregistrări video și audio, spoturi publicitare, programe și aplicații informatice, piese muzicale, precum și orice alte forme de exprimare care prezintă explicit sau sugerează o activitate sexuală.</p>
2.	<p>Art. 3. – (1) Dispozițiile prezentei legi nu se aplică în cazul lucrărilor de artă, <b>literare, științifice, sau alte asemenea lucrări de creație recunoscute ca atare pe plan național sau internațional</b>.</p> <p>(2) <b>De asemenea</b>, dispozițiile prezentei legi <b>nu sunt aplicabile</b> în cazul materialelor întocmite în interesul artei sau științei, cercetării, educației sau informării <b>sau în alte asemenea domenii</b>.</p>	<p>Art. 3. – (1) Dispozițiile prezentei legi nu se aplică în cazul lucrărilor de artă și științifice.</p> <p>(2) Dispozițiile prezentei legi <b>nu se aplică</b> în cazul materialelor întocmite în interesul artei, științei, cercetării, educației sau informării.</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>Art. 3. – (1) Dispozițiile prezentei legi nu se aplică în cazul operelor de artă sau științifice.</p> <p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(2) Dispozițiile prezentei legi nu se aplică în cazul materialelor realizate în interes artistic, științific, al cercetării, educației sau informării.</p>

0	1	2	3
3.	<p>Articolul 4 alineatul (1) formula introductivă și litera c), și alineatul (2), formula introductivă și lit. a) și c)-f).</p> <p>Art. 4. – (1) <b>Proprietarii de</b> localuri în care se <b>desfășoară activități de striptease și</b> programe erotice trebuie să asigure următoarele condiții:</p> <p>c) afișarea la intrare a listei de prețuri la produsele <b>și programele</b> oferite.</p> <p>(2) <b>Localurile în care se desfășoară activități</b> prevăzute la alin. (1) trebuie să fie autorizate și înscrise la Registrul Comerțului și să îndeplinească următoarele condiții:</p> <p>a) să dețină toate avizele necesare <b>pentru a funcționa ca unitate</b> de alimentație publică;</p>	<p>Articolul 4 alineatul (1) formula introductivă și litera c), și alineatul (2), formula introductivă și lit. a) și c)-f).</p> <p>Art. 4. – (1) <b>Persoanele care dețin sau administrează</b> localuri în care se <b>prezintă programe de strip - tease sau</b> erotice trebuie să asigure următoarele condiții:</p> <p>c) afișarea la intrare a listei de prețuri la produsele oferite.</p> <p>(2) <b>Persoanele juridice</b> prevăzute la alin. (1) trebuie să fie autorizate și înscrise la Registrul Comerțului, <b>iar localurile administrate de acestea trebuie</b> să îndeplinească următoarele condiții:</p> <p>a) să dețină toate avizele necesare <b>unei unități</b> de alimentație publică;</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p> <p>Text comun (unanimitate)</p> <p>c) afișarea la intrare a listei de prețuri la programele oferite.</p> <p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(2) Persoanele prevăzute la alin. (1) trebuie să fie autorizate și înscrise la Registrul Comerțului, iar localurile administrate de acestea trebuie să îndeplinească următoarele condiții:</p> <p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
	<p>c) să aibă pază asigurată <b>de către o firmă specializată;</b></p> <p>d) să dețină o scenă de minimum 10 mp și instalații de sonorizare;</p> <p>e) să realizeze o reclamă stradală decentă;</p> <p>f) să fie amplasate la o distanță mai mare de <b>500 m</b> față de școli, de internate, <b>de biserici sau de mănăstiri.</b></p>	<p>c) să aibă pază asigurată;</p> <p>d) să nu folosească o reclamă stradală indecentă;</p> <p>e) să fie amplasate la o distanță mai mare de <b>200 metri</b> față de școli, de internate <b>sau de lăcașuri de cult.</b></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate) 10 voturi pentru -2 voturi împotriva</p> <p>Text comun (unanimitate) d) să dețină cel puțin o scenă;</p> <p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p> <p>Text comun (unanimitate) e) să fie amplasate la o distanță mai mare de 250 metri față de școli, de internate sau de lăcașuri de cult.</p>
4.	<p>Art. 5. – (1) Publicațiile destinate persoanelor majore vor fi marcate cu un pătrat de culoare roșie pe prima copertă a acestora și vor fi comercializate în ambalaje care nu permit răsfoirea publicației la stand.</p> <p>(2) Publicațiile prevăzute la alin. (1), care redau explicit pe <b>coperti</b> acte sexuale, trebuie comercializate în spații special amenajate, autorizate <b>de comisia</b></p>	<p>Art. 5. – (1) Publicațiile <b>având caracter pornografic sunt</b> destinate, exclusiv, persoanelor majore și vor fi marcate cu un pătrat de culoare roșie pe prima copertă a acestora și vor fi comercializate în ambalaje care nu permit răsfoirea publicației la stand.</p> <p>(2) Publicațiile prevăzute la alin. (1), care redau explicit pe <b>coperte</b> acte sexuale, trebuie comercializate în spații special amenajate, autorizate <b>conform</b></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p> <p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
	prevăzută la art. 6.	legii.	
5.	<b>Art. 6. – Activitățile prevăzute la art. 4 și 5 se autorizează de către o comisie a Ministerului Culturii și Cultelor, din care fac parte și reprezentanți ai Ministerului de Interne și ai Ministerului Turismului.</b>	—	Text Senat (unanimitate)
6.	<p><b>Art.7. – (1) Unitățile care comercializează publicațiile prevăzute la art. 5 sunt obligate să-și avertizeze cumpărătorii asupra caracterului acestora, prin afișarea, la vedere, a listei publicațiilor.</b></p> <p>(2) Afișarea de materiale cu caracter obscen în vitrinele <b>unităților care comercializează presa</b> este interzisă.</p>	<p><b>Art. 6. – (1) Persoanele fizice și juridice care comercializează publicațiile prevăzute la art. 5 sunt obligate să avertizeze cumpărătorii asupra caracterului acestora.</b></p> <p>(2) Afișarea de materiale cu caracter obscen în vitrinele <b>spațiilor de comercializare a publicațiilor</b> este interzisă.</p>	Text comun (unanimitate)  Art. 7. – (1) Persoanele care comercializează publicațiile prevăzute la art. 5 sunt obligate să avertizeze cumpărătorii asupra caracterului acestora.  Text Camera Deputaților (unanimitate)
7.	<b>Art. 8. – (1) Persoanele fizice și juridice care realizează site-uri cu caracter pornografic sunt obligate să le paroleze, iar accesul la acestea va fi permis numai după ce s-a plătit o taxă de 3 milioane lei, precum și o taxă pe minut de utilizare, stabilită de realizatorul site-ului și declarată la organele fiscale.</b>	<b>Art. 7. – (1) Persoanele fizice și juridice care realizează site-uri cu caracter pornografic sunt obligate să le paroleze, iar accesul la acestea va fi permis numai după ce s-a plătit o taxă pe minut de utilizare, stabilită de realizatorul site-ului și declarată la organele fiscale.</b>	Text Camera Deputaților (unanimitate)



0	1	2	3
	<p><b>Plățile se fac cu instrumente de plată electronică.</b></p> <p>(2) Persoanele fizice și juridice care <b>fac pagini pe internet</b> trebuie să evidențieze clar numărul accesărilor site-ului respectiv, pentru a putea fi supus obligațiilor fiscale prevăzute de lege.</p> <p>(3) <b>Activitățile prevăzute în prezentul articol se autorizează de către o comisie a Ministerului Culturii și Cultelor, din care fac parte reprezentanți ai Ministerului de Interne și Ministerului Comunicațiilor și Tehnologiei Informației.</b></p>	<p>(2) Persoanele fizice și juridice care <b>realizează site-uri</b> trebuie să evidențieze clar numărul accesărilor site-ului respectiv, pentru a putea fi supus obligațiilor fiscale prevăzute de lege.</p> <p>_____</p> <p>(3) <b>Se interzice realizarea și administrarea site-urilor având caracter pedofil, zoofil și necrofil.</b></p>	<p>Text Comun (unanimitate)</p> <p>(2) Persoanele fizice și juridice care realizează sau administrează site-uri trebuie să evidențieze clar numărul accesărilor site-ului respectiv, pentru a putea fi supus obligațiilor fiscale prevăzute de lege</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(3) Se interzice realizarea și administrarea site-urilor având caracter pedofil, zoofil sau necrofil.</p>
8.	<p><b>Art. 9.</b> – Filmele pornografice, indiferent de suportul pe care sunt realizate, se vor închiria sau vinde numai în spații cu destinație specială,</p>	<p><b>Art. 8.</b> – Filmele pornografice, indiferent de suportul pe care sunt realizate, se pot închiria sau vinde numai în spații cu destinație specială,</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

0	1	2	3
	autorizate de comisia prevăzută la art. 6, și nu vor fi închiriate sau vândute minorilor.	autorizate potrivit legii, și nu pot fi închiriate sau vândute minorilor.	
9.	Art. 10. – Racolarea, determinarea sau folosirea minorilor ori a persoanelor cu deficiențe psiho-fizice în acte cu caracter obscen se pedepsește cu închisoare de la 3 la 12 ani și interzicerea unor drepturi.	Art. 9. – Racolarea, obligarea, determinarea sau folosirea minorilor ori a persoanelor cu deficiențe psiho-fizice în acte cu caracter obscen, se pedepsește cu închisoare de la 3 la 12 ani și interzicerea unor drepturi.	Text Camera Deputaților (unanimitate)
10.	Art. 11. – Organizarea de reuniuni la care participă sau asistă minori și în cadrul cărora se comit acte cu caracter obscen se pedepsește cu închisoare de la 2 la 7 ani și interzicerea unor drepturi.	_____	Text Senat (unanimitate)
11.	Art. 12. – (1) Răspândirea materialelor cu caracter obscen, care prezintă imagini cu minori având un comportament explicit sexual, se pedepsește cu închisoare de la 1 la 5 ani.  (2) Cu aceeași pedeapsă, se pedepsește și deținerea de materiale prevăzute la alin. (1), în vederea răspândirii lor.	Art. 10. – Distribuirea materialelor cu caracter obscen, care prezintă imagini cu minori având un comportament explicit sexual, se pedepsește cu închisoare de la 1 la 5 ani.  _____	Text Camera Deputaților (unanimitate)  Text Senat (unanimitate)

0	1	2	3
12.	<p><b>Articolul 14 literele b), d), e), g), j)</b>  b) amenajarea de spații destinate vânzării de materiale cu caracter obscen la o distanță mai mică de <b>500 de m</b> față de școli, de internate, de <b>biserici sau de mănăstiri</b>;</p> <p>d) vânzarea materialelor <b>prevăzute la art. 5 alin. (2)</b> în alte spații decât cele <b>autorizate</b>;</p> <p>e) expedierea sau distribuirea la domiciliu, cu scop de reclamă, a unor publicații <b>obscene</b>, fără ca destinatarul să fi solicitat acest lucru;</p> <p>g) oferirea, punerea la dispoziție, difuzarea, <b>vânzarea</b> ori deținerea, în vederea <b>răspândirii</b> de materiale cu caracter obscen, în alte spații decât cele amenajate;</p>	<p><b>Articolul 12 literele b), d), e), g), j)</b>  b) amenajarea de spații destinate vânzării de materiale cu caracter obscen la o distanță mai mică de <b>200 de metri</b> față de școli și de internate, <b>precum și de lăcașuri de cult</b>;</p> <p>d) vânzarea materialelor cu caracter obscen în alte spații decât cele special amenajate;</p> <p>e) expedierea sau distribuirea la domiciliu, cu scop de reclamă, a unor publicații <b>având caracter pornografic</b>, fără ca destinatarul să fi solicitat acest lucru;</p> <p>g) oferirea, punerea la dispoziție, difuzarea ori deținerea, în vederea <b>distribuirii</b> de materiale cu caracter obscen, în alte spații decât cele amenajate;</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>Articolul 12 literele b), d), e), g), j)  b) amenajarea de spații destinate vânzării de materiale cu caracter obscen la o distanță mai mică de 250 de metri față de școli și de internate, precum și de lăcașuri de cult;</p> <p>Text Senat  (unanimitate)</p> <p>Text Camera Deputaților  (unanimitate)</p> <p>Text comun (unanimitate)</p> <p>g) oferirea, punerea la dispoziție, vânzarea, difuzarea ori deținerea, în vederea distribuirii de materiale cu caracter obscen, în alte spații decât cele amenajate;</p>

0	1	2	3
	j) nerespectarea dispozițiilor art. 7, referitoare la avertizarea cumpărătorilor asupra caracterului unor publicații ca fiind destinate persoanelor majore;	j) nerespectarea dispozițiilor art. 6, referitoare la avertizarea cumpărătorilor asupra caracterului unor publicații ca fiind destinate, <b>exclusiv</b> , persoanelor majore;	Text comun (unanimitate) j) nerespectarea dispozițiilor art. 7, referitoare la avertizarea cumpărătorilor asupra caracterului unor publicații ca fiind destinate persoanelor majore;
13.		<p><b>Art. 13. – (1) Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații poate primi sesizări cu privire la nerespectarea prevederilor art. 7.</b></p> <p><b>(2) În cazul primirii unei sesizări și a verificării conținutului site-ului, Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații solicită furnizorilor de servicii pentru Internet blocarea accesului la site-ul în cauză.</b></p> <p><b>(3) Nerespectarea, de către furnizorii de servicii pentru Internet, a obligației de a bloca accesul la site-urile care nu respectă prevederile art. 7, în termen de 48 de ore de la primirea solicitării prevăzute la alin. (2), din partea Autorității Naționale de Reglementare în Comunicații, constituie contravenție și se</b></p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
		<b>sanționează cu amendă de la 100.000.000 lei la 500.000.000 lei.</b>	
14.	<b>Art.15.</b> – Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la <b>art. 14</b> se fac de către <b>persoane anume împuternicite de ministrul culturii și cultelor, precum și de către ofițerii și subofițerii</b> din cadrul Ministerului de Interne.	<b>Art. 14.</b> – Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la <b>art. 12 și 13</b> se fac de către <b>organele de poliție</b> din cadrul Ministerului de Interne.	Text Camera Deputaților (unanimitate)
15.	<b>Art. 16.</b> – Dispozițiile prezentei legi referitoare la contravenții se completează cu dispozițiile <b>Legii pentru aprobarea</b> Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, cu excepția art. 28 și art. 29.	<b>Art. 15.</b> – Dispozițiile prezentei legi referitoare la contravenții se completează cu dispozițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, <b>astfel cum a fost aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările ulterioare</b> , cu excepția art. 28 și art. 29.	Text Camera Deputaților (unanimitate)
16.	<b>Art. 17.</b> – Prezenta lege intră în vigoare <b>în termen</b> de 30 zile de la publicarea ei în Monitorul Oficial al României, Partea I.	<b>Art. 16.</b> – Prezenta lege intră în vigoare <b>la</b> 30 de zile de la publicarea ei în Monitorul Oficial al României, Partea I.	Text Senat (unanimitate)
17.	<b>Art. 18.</b> – În termen de 30 de zile de la publicarea prezentei legi în Monitorul Oficial al României, <b>Ministerul Culturii și Cultelor, Ministerul Educației și Cercetării, Ministerul de Interne și Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informațiilor vor</b> elabora	<b>Art. 17.</b> – În termen de 30 de zile de la publicarea prezentei legi în Monitorul Oficial al României, Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informațiilor va elabora normele de aplicare a prezentei legi, care vor fi aprobate prin hotărâre a Guvernului,	Text Senat (unanimitate)

0	1	2	3
	normele de aplicare a prezentei legi, care vor fi aprobate prin hotărâre a Guvernului, care să detalieze procedura de obținere a avizelor necesare funcționării localurilor, cea a creării unor site-uri pe internet, precum și componența și modul de funcționare a comisiilor prevăzute în prezenta lege.	care să detalieze procedura prevăzută la art. 13.	

Întocmit,

Expert Șerban Paul

